

Orelo water

FI	Ohjeet sivulta	1
SV	Bruksanvisning	2
EE	Kasutusjuhend alates leheküljest	4

Käyttötarkoitus: Orelo water suojaa korvaa vedeltä ja bakteereilta, pitää korvakäytävän kuivana ja turvallise-
na sekä ehkäisee infektoita ja tulehduksia sisäkorvassa. Yksilöllisesti muotoiltu suoja istuu täydellisesti korva-
käytävään ja korvan muotoihin varmistaen optimaalisen istuvuuden ilman vuotoa tai paineen tuntua. Kätevän kahvan ansiosta se on helppo asettaa paikalleen ja pois-
taa, mikä mahdollistaa huolettoman vesinautinnon.

Erityiset käyttökohteet: Vesiliikunta | Uinti | Leijalau-
tailu, surffaus ja purjehdus | Vesileikit, suihku ja kylpy |
Lapset, joilla on ilmastointiputket korvissa

Käyttöohjeet: Orelo water on suunniteltu monikäyttöi-
seksi. Sitä käytetään korvakäytävässä sekä ulkokorvassa, ja se suojaa korvia vedeltä, kun se on asetettu oikein.

Pidä kahvasta kiinni peukalolla ja etusormella ja työnnä uimatulppaa varovasti korvaan kevyellä paineella, kun-
nes se istuu mukavasti ja tiiviisti.



TÄRKEÄÄ: Suoja, jossa on merkintä „R”, kuuluu oikeaan korvaan, ja merkinnällä „L” vasempaan korvaan.

Uimatulppa tarjoaa täyden suojan vain, jos se on asetet-
tu oikein ja sitä käytetään jatkuvasti vedessä. Tarkistuta sen istuvuus ja toiminta säännöllisesti asiantuntijalla, koska muutokset korvakäytävässä tai vauriot voivat heikentää sen suojaavaa vaikutusta. Tällöin suoja tulee vaihtaa. Varmista, että käytät sitä valmistajan ohjeiden mukaisesti. Näiden suositusten laiminlyönti voi heiken-
tää suojaustehoa.

Tuotteella ei ole määrättyä viimeistä käyttöpäivää. Sen käyttöikä riippuu käytöstä (käyttötiheys ja -kesto) sekä huollosta, ja se voi olla jopa 5 vuotta.

Jos suojaa käytetään kiinnitysnauhalla, sitä ei tule pois-
taa vetämällä nauhasta, vaan ottamalla kiinni kahvasta. Äkillinen tai voimakas poistaminen voi vahingoittaa tä-
rykalvoa.

Säilytys ja hoito: Säilytä Orelo water mukana toimit-
etussa kotelossa enintään +55°C lämpötilassa. Puhdis-
ta suoja jokaisen käytön jälkeen poistamalla korvavaha mukana tulevalla puhdistustikulla ja pesemällä suoja vedellä, miedolla saippualla tai kostealla liinalla.

Tietyt kemikaalit voivat vaikuttaa tuotteeseen haitalli-
sesti. Lisätietoja saat valmistajalta.

Puhdistus ja hoito oto-fresh®: Löydä oto-fresh®-tuot-
teemme optimaaliseen Orelo-kuulonsuojaimen puhdis-
tukseen ja hoitoon! Saatavilla Orelo-jälleenmyyjältäsi.

SV Avsedd användning: Orelo water är ett form-
gjutet skydd mot vatten i hörselgången. Det

skyddar örat mot vatten och bakterier, håller hörselgången torr och förebygger infektioner och in-
flammationer i innerörat. Den formgjutna passformen säkerställer att vattenskyddet sitter på plats utan att glida ut eller orsaka obehag. Tack vare det praktiska handtaget är det lätt att sätta i och ta ur vattenskyddet.

Användningsområden: Simning | Kitesurfing och Surfing | Segling | Plaskande, Duschande och Badande | Barn med trumhinnerör

Anvisningar för korrekt användning: Orelo water är avsett för flergångsanvändning. När det sitter korrekt i hörselgången skyddar det formgjutna vattenskyddet mot att vatten tränger in i hörselgången. All annan an-
vändning är olämplig och bör undvikas.

För att enklast få vattenskyddet korrekt på plats, ta tag i handtaget med tumme och pekfinger och för in vattenskyddet i örat tills det sitter bekvämt och tatar helt. Du ska inte behöva använ-
da en stor kraft för att få in vattenskyddet i örat.



VIKTIGT: Vattenskyddet märkt med „R” ska sit-
ta i höger öra, och den med „L” i vänster öra.

Vattenskyddet måste sitta korrekt i örat och bäras konti-
nuerligt i vatten för att uppnå sin fulla skyddseffekt. Fe-
laktig isättning eller att ta ut vattenskyddet kan kraftigt försämra dess skyddseffekt.

Låt regelbundet din leverantör kontrollera passform och funktion. Vid passformsfel eller skador på vattens-
kyddet bör produkten bytas ut. Livslängden beror på användning och skötsel av produkten och kan uppgå till 5 år.

Dessa vattenskydd bör inte bäras med det med-
följande snöret om det finns risk att bandet kan fastna eller ryckas med under användning. Vi re-
kommenderar då att snöret tas bort. För att ta ur vattenskyddet, undvik att dra i snöret. Istället, ta tag i handtaget och dra ut det försiktigt. Snabb eller plötslig borttagning av vattenskyddet kan skada trumhinnan.

Förvaring och skötsel: Förvara dina vattens-
kydd i det medföljande fodralet och und-
vik temperaturer över 55°C. Efter användning, sköt om vattenskyddet genom att rengöra utsidan med vatten och mild tvål eller en fuktig trasa.

Denna produkt kan påverkas av vissa kemis-
ka ämnen. För mer information, kontakta Orelo.

oto-fresh® rengöring och skötsel: Upptäck oto-fresh® rengöringsprodukter för optimal skötsel av dina vat-
tenskydd, tillgängliga för köp hos Orelo-återförsäljare.

Kavandatud kasutusala: Orelo water kaitseb kõrva vee ja bakterite eest, hoiab kuulmekäigu kuivana ja turvalisena ning aitab ennetada sisekõrva põletikke ja infektsioone. Kohandatud disain sobitub ideaalselt kuulmekäigu ja kõrvalestaga, tagades kindla istuvuse ilma nihkumise või surveta. Tänu praktilisele käepidemele on seda lihtne kõrva panna ja eemaldada, võimaldades täielikku vee nautimist.

Spetsiifilised kasutusvaldkonnad: veesport | ujumine | lohesurf, lainelauasõit ja purjetamine | veemängud, duši all käimine ja vannitamine | lapsed ventilatsioonitoru-
kestega

Kasutusjuhised: Kohandatud veekaitse on korduvkasu-
tatav. Seda kantakse kuulmekäigus või kõrvalestas ning see kaitseb kõrva veega kokkupuutest tingitud problee-
mide eest juhul, kui seda kasutatakse õigesti – st kui see on kõrvas korralikult paigaldatud. Hoidke käepidet pöid-
la ja nimetissõrme vahel ning suruge vorm kerge surve-
ga kõrva, kuni see istub mugavalt ja sulgeb kuulmekäigu täielikult.



TÄHTIS: Vorm tähisega ‘R’ on parema kõrva jaoks, ‘L’ vasaku kõrva jaoks.

Veekaitse tagab täieliku kaitse vaid siis, kui see sobi-
tub kõrva korralikult ja seda kantakse vees viibimise ajal pidevalt. Laske sobivust ja toimimist regulaarselt kontrollida pädeval spetsialistil, kuna kõrvalesta või kuulmekäigu muutused või toote kahjustused võivad kaitsefunktsiooni vähendada. Sel juhul tuleb vorm välja vahetada. Veenduge, et veekaitsevahendit kasutatakse tootja juhiste järgi ja õigesti. Nõuete eiramine võib vä-
hendada kaitsetaset.

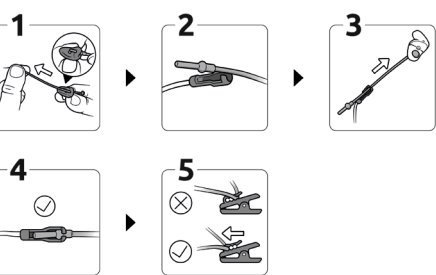
Tootel ei ole kindlaksmääratud säilivusaega. Kasutusiga sõltub kasutamise sagedusest, kestusest ja hooldusest ning võib ulatuda kuni 5 aastani. Kui veekaitset kantakse

ühendusnööriga, ei tohi vormi eemaldada kõrvast nööri tõmmates – eemaldada tuleb alati käepidemest hoides. Vormide järsk või kiire eemaldamine võib kahjustada kuulmekilet.

Säilitamine ja hooldus: Säilitage oma veekaitset kaasa-
solevas karbis maksimaalsel temperatuuril kuni +55 °C. Puhastage vormid pärast iga kasutuskorda – eemaldage võimalik kõrvavaik kaasasoleva vahapulgaga ning peske vormid veega, kerge seebi või niiske lapiga. Teatud kee-
milised ained võivad toodet kahjustada. Täpsema info saamiseks pöörduge tootja poole.

Puhastus ja hooldus koos oto-fresh®-iga: Avastage meie oto-fresh® tooted oma Orelo kuulmiskaitseva-
hendite optimaalseks puhastamiseks ja hooldamiseks! Saadaval teie Orelo edasimüüjalt.

FI: Kiinnitysnauhan asennus
SV: Montera hållarbandet
EE: Kinnitusrihma paigaldamine



Orelo Oy
Siilikuja 1
FI-00800 Helsinki
info@orelo.fi

bachmaier GmbH
Am Pfaffenkogel 4
83483 Bischofswiesen | Germany

